

 Генеральная
Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/50/497
3 October 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Пятидесятая сессия
Пункт 9 повестки дня

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

Письмо Постоянного представителя Испании при Организации Объединенных
Наций от 28 сентября 1995 года на имя Генерального секретаря

Как Вам известно, г-н Д. Хавьер Солана, министр иностранных дел Испании, в своем выступлении на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи 26 сентября этого года, которое он сделал в своем качестве Председателя Совета Европейского союза, отметил, что он намерен представить текст данного выступления в целях совершенствования работы Генеральной Ассамблеи.

В этой связи в моем качестве представителя Председателя Европейского союза имею честь препроводить Вам полный и подлинный текст на английском, испанском и французском языках выступления министра иностранных дел Испании и просить распространить его в качестве официального документа по пункту 9 повестки дня Генеральной Ассамблеи.

Хуан А. ЯНЬЕС-БАРНУЭВО

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление Председателя Совета Европейского союза, министра иностранных дел Испании, на Генеральной Ассамблее от 26 августа 1995 года

Г-н Председатель,

Прежде всего я хотел бы самым сердечным и искренним образом поздравить Вас с избранием на пост Председателя этой Ассамблеи. Как Испания, братская Португалии страна, так и Европейский союз, от имени которого я имею честь обратиться к настоящей Ассамблее сегодня, уверены, что Ваша работа будет чрезвычайно успешной в течение всей сессии, которая начинается сегодня. Я твердо убежден, что Ваш опыт видного профессора международного права и Ваши глубокие знания международных отношений внесут решающий вклад в выполнение стоящих перед нами грандиозных задач.

Я также хотел бы поблагодарить министра Амара Эсси из Кот-д'Ивуара за превосходное ведение наших заседаний в ходе предыдущей сессии.

Я также хотел бы выразить свою признательность Генеральному секретарю д-ру Бутросу-Гали за его работу и неустанные усилия, добавив к этому мои поздравления.

Г-н Председатель,

Я обращаюсь к настоящей Ассамблее от имени Европейского союза, членский состав которого в начале этого года расширился до 15 государств-членов, что укрепило его возможности материализовывать его приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций. В год пятидесятий годовщины Организации Объединенных Наций Европейский союз, который в полной мере осознает сложность проблем, стоящих перед международным сообществом, желает подтвердить свою полную поддержку нашей Организации как универсального форума, призванного реализовать стремление человечества к миру и безопасности и социально-экономическому прогрессу.

Учитывая этот аспект, Европейский совет на своей сессии, состоявшейся 26-27 июня в Каннах, в своем торжественном заявлении по случаю пятидесятий годовщины подписания Устава Организации Объединенных Наций в Сан-Франциско дал высокую оценку работе нашей Организации. За 50 лет своей деятельности Организация Объединенных Наций добилась, бесспорно, впечатляющих результатов.

Организация Объединенных Наций способствовала прогрессивной кодификации и укреплению международного права, сохранению международного мира и безопасности в сотрудничестве с региональными организациями, разоружению, контролю над вооружениями, нераспространению оружия массового уничтожения, деколонизации, развитию и гуманитарной помощи, защите прав человека и их поощрению и, прежде всего, сотрудничеству между странами мира в самых различных областях.

Г-н Председатель,

Как справедливо отмечает Генеральный секретарь в своем докладе о работе Организации, нельзя допустить, чтобы неудачи заслонили собой достижения, которых добилась Организация Объединенных Наций. Путем постоянной и упорной работы наша Организация должна продемонстрировать мировой общественности прочность основ, на которых поконится доверие к ней. Государства – члены Европейского союза заявляют о своей готовности содействовать укреплению престижа Организации Объединенных Наций.

Через несколько недель главы государств и правительств всех стран мира торжественно отметят годовщину основания нашей Организации, рожденной 50 лет тому назад с целью избавить грядущие поколения от бедствий войны.

Хотя это событие даст нам возможность оценить работу, проделанную Организацией за весьма длительный период ее существования, мы должны в первую очередь подумать о том, как лучше подготовить Организацию Объединенных Наций к успешному решению проблем, которые стоят перед нами в конце этого столетия. В связи с современным этапом деятельности Организации Объединенных Наций позвольте мне напомнить слова, высказанные Жаном Моне в отношении Европейского сообщества, когда оно делало свои первые шаги: "Это всего лишь один из этапов на пути к формам организации завтрашнего мира".

Исчезновение старого соперничества вовсе не означает окончания конфликтов. Сегодня мы являемся очевидцами межэтнических и националистических конфликтов и достигшего ужасающих размеров гуманитарного кризиса, усугубления экономического неравенства, неуважения к правам человека и систематического нарушения норм международного гуманитарного права, а также геноцида. Мы также сталкиваемся с опасностью распространения оружия массового уничтожения и вызывающим тревогу ухудшением состояния окружающей среды. Это лишь неполный перечень тех серьезных проблем, которые стоят сегодня перед нами. Они касаются нас всех, и все мы должны взяться за их решение.

Г-н Председатель,

Хотя проблемы, которые вызывают серьезную озабоченность Европейского союза, как обычно, подробно отражены в меморандуме, распространенном как часть этого выступления, я хотел бы выделить некоторые вопросы, которые имеют особо важное значение для нас: речь идет о ситуации в бывшей Югославии, событиях в Африке и мирном процессе на Ближнем Востоке.

Г-н Председатель,

Европейский союз по-прежнему придает первостепенное значение достижению справедливого, прочного и всеобъемлющего мирного урегулирования конфликта, который бушует на территории бывшей Югославии. В связи с этим мы заявляем о своей полной поддержке прилагаемых в настоящее время дипломатических усилий и о нашем удовлетворении первыми результатами этого процесса, достигнутыми на встрече, которая состоялась в Женеве 8 сентября этого года.

Мы считаем, что Силы Организации Объединенных Наций на территориях бывшей Югославии сыграли и продолжают играть важную роль в сдерживании конфликтов, способствуя во многих случаях стабилизации ситуации на местах и облегчая проведение переговоров, направленных на достижение мира. Государства – члены Европейского союза входят в число основных стран,

предоставивших войска для этих сил. Я хочу отдать должное Силам Организации Объединенных Наций и почтить память павших во имя мира солдат, многие из которых были гражданами Союза. Мы твердо убеждены в том, что Организация Объединенных Наций должна по-прежнему играть важную роль в усилиях по достижению мира и осуществлению достигнутых соглашений.

Европейский союз вносит существенный вклад в облегчение жестоких страданий, которые принесла война населению бывшей Югославии, и особенно Боснии и Герцеговины. Я хотел бы заявить о нашей твердой решимости продолжать оказание гуманитарной помощи как на двусторонней основе, так и через соответствующие органы и учреждения Организации Объединенных Наций.

После более трех лет кровавого конфликта недавние шаги в направлении мирного процесса позволяют нам смотреть в будущее с большим оптимизмом. В рамках этого мирного процесса, который, как мы надеемся, уже близок, Европейский союз, в соответствии со своими обязательствами, намерен играть важную роль в осуществлении всех аспектов мирного процесса, в частности в том, что касается его восстановления. В результате насилия гибнут люди, уничтожается имущество, становится невозможным мирное сосуществование между различными народами. Наша основная задача, таким образом, будет состоять в том, чтобы вернуть надежду и обеспечить приличные условия жизни тем, кто продолжает страдать от последствий этой катастрофы.

Г-н Председатель,

Европейский совет хорошо понимает, какие серьезные проблемы стоят перед Африкой. Свидетельством нашей озабоченности является тот факт, что мы работаем над поиском мирных решений конфликта в Руанде и конфликта в Бурунди, прежде всего решения неотложной проблемы возвращения беженцев. Мы полностью поддерживаем предложение о срочном созыве под эгидой Организации Объединенных Наций конференции, направленной на достижение мира и стабильности в районе Великих озер.

Точно так же мы поддерживаем инициативы по социальному и политическому обновлению в таких странах, как Ангола и Мозамбик, и высоко оцениваем работу, проделанную нашей Организацией в Анголе, которая, после подписания Лусакского мирного соглашения, позволила учредить КМООНА III.

Мы также выступаем за то, чтобы Организация африканского единства играла более активную роль в предотвращении и урегулировании конфликтов в Африке, и мы изыскиваем пути, обеспечивающие создание эффективных механизмов превентивной дипломатии и поддержания мира.

Европейский союз с пристальным вниманием следит за поощрением и уважением прав человека на этом континенте, и мы очень хорошо знаем о том, что некоторые страны испытывают крайнюю нужду. После пересмотра четвертой Ломейской конвенции Европейский союз придает особое значение гуманитарной и продовольственной помощи, и мы прилагаем усилия для обновления наших программ сотрудничества в целях развития.

Г-н Председатель,

Европейский союз всегда энергично поддерживал мирный процесс на Ближнем Востоке, начавшийся в 1991 году на Конференции в Мадриде. Мы горячо приветствуем достигнутое недавно между Израилем и Палестинским национальным органом Временное соглашение, которое

представляет собой новую и очень важную веху в этом процессе, и с надеждой ожидаем подписания этого соглашения в будущий четверг. Мы также уверены в том, что в предстоящие месяцы мы станем свидетелями прогресса по линии переговоров с Сирией и Ливаном и что весь регион, который уже испытал огромные страдания, наконец будет вовлечен в активный процесс установления всеобъемлющего, справедливого и прочного мира.

Европейский союз придает первостепенное значение работе, которую ведет наша Организация в целом и настоящая Ассамблея в частности в интересах мира на Ближнем Востоке. Одна из наших целей в ходе предстоящих заседаний заключается в том, чтобы различные резолюции о положении на Ближнем Востоке, принимаемые Ассамблей, прямо способствовали мирному процессу. В соответствии с руководящими принципами, разработанными в предыдущие годы, Европейский союз полон решимости сотрудничать с заинтересованными сторонами для того, чтобы тексты резолюций отражали новые реальности в этой области.

Я также хотел бы напомнить настоящей Ассамблее о том, что через два месяца Европа будет принимать своих соседей из Западной и Восточной частей бассейна Средиземного моря. Главная цель Европейско-средиземноморской конференции в Барселоне заключается в том, чтобы наладить сотрудничество в определении будущих связей между государствами-участниками и гарантировать стабильность и процветание в Средиземноморье путем политического диалога, сбалансированного и устойчивого экономического и социального развития, борьбы с нищетой и более глубокого взаимного восприятия различных культур через повышение роли человеческого фактора.

Г-н Председатель,

Позвольте мне закончить эту часть моего заявления, упомянув о работе Организации в Латинской Америке.

Ее присутствие в Никарагуа в рамках ГНООН в ЦА, Миссии Организации Объединенных Наций по контролю за избирательным процессом в Никарагуа и Международной комиссии по поддержке и контролю способствовало национальному примирению и проведению выборов.

Посреднические усилия между сторонами и деятельность МНООНС привели к имеющему историческое значение прекращению длительного и ужасного гражданского конфликта в Сальвадоре, что нашло свое воплощение в Чапультепекских соглашениях, подписанных в январе 1992 года. Сегодня присутствие МНООНС, которая пользуется поддержкой Европейского союза, реально способствует преодолению оставшихся препятствий.

В Гаити многонациональные силы и МООНГ сыграли основную роль в деле восстановления демократии и возрождения страны. В Гватемале посредническая роль Организации Объединенных Наций и деятельность МИНУГУА привели к заключению основных соглашений по таким важнейшим вопросам, как защита прав человека, перемещенных лиц и коренного населения, что, как мы убеждены, будет способствовать быстрому урегулированию конфликта. Участие международных наблюдателей на предстоящих в ноябре выборах, в пользу чего высказывается Европейский союз, представляется нам весьма эффективным вариантом. Все эти успехи были достигнуты благодаря бесценной помощи различных групп друзей и поддержке международного сообщества.

Г-н Председатель,

Учитывая универсальный характер проблем, стоящих перед нашей Организацией, Европейский союз придает огромное значение принятию мер, позволяющих обеспечить успешное и надлежащее функционирование Организации Объединенных Наций в деле осуществления мандатов, возложенных на нее государствами-членами.

В этом смысле беспрецедентный в истории Организации Объединенных Наций серьезный финансовый кризис резко подрывает ее оперативные возможности и является причиной глубокой обеспокоенности Европейского союза. Наша Организация станет беспомощной, если не получит необходимой политической поддержки со стороны своих государств-членов, а также средств, предоставляемых ими путем полной, точной и безоговорочной выплаты своих финансовых взносов в соответствии с обязательствами, установленными Уставом.

Поэтому решение финансового кризиса Организации представляет собой первоочередную задачу для Европейского союза, который в целом вносит основные взносы как в регулярный бюджет Организации, так и на операции по поддержанию мира.

Г-н Председатель,

Европейский союз считает, что основной причиной серьезного финансового кризиса Организации Объединенных Наций является отсутствие политической воли в деле выполнения финансовых обязательств, взятых на себя государствами-членами при подписании Устава Организации Объединенных Наций. Сознавая свою политическую приверженность целям Организации, государства - члены Европейского союза по состоянию на 30 июня выплатили свыше 50 процентов от общей суммы взносов как в регулярный бюджет, так и на цели операций по поддержанию мира.

Кроме того, два государства - члена Союза - моя страна, Испания, и Португалия - первыми добровольно перешли из группы "С" в группу "В" стран, выплачивающих взносы на финансирование операций по поддержанию мира.

Подобный конструктивный подход был характерен и для активного участия Европейского союза в деятельности Рабочей группы высокого уровня по финансовому положению Организации Объединенных Наций. Наша цель заключается в том, чтобы как можно быстрее и предпочтительно в ходе этой сессии достичь консенсуса относительно принятия конкретных мер, направленных на улучшение финансового положения Организации.

Европейский союз желает подчеркнуть все более усиливающуюся острую необходимость утвердить всесторонний комплекс мер в целях разрешения финансового кризиса Организации Объединенных Наций. Эти меры, в частности, должны предполагать возможный пересмотр шкалы взносов, с тем чтобы она как можно точнее отражала принцип платежеспособности, а также разработку стимулов и мер воздействия, с тем чтобы побудить все государства-члены выполнять их финансовые обязательства в соответствии с Уставом.

Г-н Председатель,

Европейский союз считает, что наличие прочной и эффективной финансовой основы является важнейшим фактором, способствующим возрождению, усилению и реорганизации Организации Объединенных Наций. Используя этот критерий в качестве руководящего принципа, Европейский союз будет конструктивно участвовать в деятельности Рабочей группы высокого уровня, учрежденной в соответствии с резолюцией 49/252, а также в обсуждении вопроса о будущем Организации, к чему нас зовет празднование пятидесятий годовщины Организации Объединенных Наций.

Г-н Председатель,

Повестка дня для развития, представленная в прошлом году Генеральным секретарем, определяет пять элементов развития: мир как основа всего, экономика как двигатель прогресса, окружающая среда как основа устойчивого существования, справедливость как фундамент общества и демократия как залог благого управления.

Европейский союз уделяет самое пристальное внимание разработке до завершения нынешней сессии Ассамблеи основной и обновленной повестки дня для развития, в которой необходимо ясно указать, что мир невозможно построить без одновременного содействия социально-экономическому прогрессу беднейших слоев населения. В решениях, принятых Европейским советом в Канне, Европейский союз четко заявил о своей решимости предоставить еще более значительный объем финансовых средств для оказания помощи в целях развития как в рамках Ломейской конвенции (для стран Африки, Карибского бассейна и Тихого океана), так и в контексте финансового сотрудничества с нашими партнерами по средиземноморскому региону.

На протяжении всей нынешней сессии Ассамблеи мы будем уделять особое внимание результатам ряда важнейших крупных конференций, проведенных в последние годы под эгидой Организации Объединенных Наций в целях обсуждения различных вопросов, связанных с развитием и прогрессом человечества. Эти конференции позволили нам добиться прогресса в создании нового глобального консенсуса относительно развития и должны содействовать усилению роли Организации в экономической и социальной областях.

Мы хотим, чтобы Экономический и Социальный Совет играл более активную и ведущую роль в рамках системы; мы должны добиться того, чтобы работа этой Ассамблеи и ЭКОСОС взаимно дополняли друг друга, не допуская дублирования; мы должны

пересмотреть первоочередные задачи и методы работы Второго и Третьего комитетов; и наконец, мы должны улучшить координацию между специализированными учреждениями и добиться более конструктивных отношений между Организацией и бреттон-вудскими учреждениями.

Г-н Председатель,

Результаты Встречи на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в Копенгагене, будут представлены на нынешней сессии Ассамблеи. Европейский союз твердо намерен внимательно рассмотреть эти результаты, чтобы определить надлежащие меры, которые позволяют принять дальнейшие меры и выполнить обязательства, взятые в Копенгагене.

Мы не должны допустить того, чтобы остались нереализованными платформы действий, принятые на конференциях Организации Объединенных Наций. Европейский союз будет всячески стремиться к тому, чтобы проведение последующих мероприятий и реализация согласованных платформ действий осуществлялись скоординированно и комплексно. Нынешняя Ассамблея и Экономический и Социальный Совет должны нести ответственность за проверку выполнения взятых обязательств, с тем чтобы эти программы не были сведены – как это уже неоднократно имело место в прошлом – к простому изложению правил поведения, которые не влекут за собой никаких обязательств для государств и международных организаций, отвечающих за деятельность в каждом конкретном случае.

Г-н Председатель,

Четвертая Всемирная конференция по положению женщин завершилась в Пекине всего лишь несколько дней назад. Декларация и Платформа действий, принятые на Конференции, являются шагом вперед на пути обеспечения равенства, развития и мира, подкрепляемыми результатами предыдущих конференций Организации Объединенных Наций. Эти цели были изложены в стратегиях по улучшению положения женщин, принятых в Найроби 10 лет назад.

Европейский союз активно содействовал консолидации результатов Венской конференции по правам человека в области прав человека и основных свобод женщин и Каирской конференции по народонаселению и развитию в вопросах, касающихся полового и репродуктивного здоровья. Платформа действий, принятая в Пекине с учетом положения в данной области, предусматривает необходимость достижения крупных сдвигов в области соблюдения прав человека, а именно права женщин выбирать и свободно и ответственно принимать решения в вопросах, связанных с их полом, включая половое и репродуктивное здоровье, без принуждения, дискриминации или насилия.

Точно так же Европейский союз уделял особое внимание содержащимся в Платформе действий положениям относительно равных прав в области наследования, определения ответственности, прав и обязанностей родителей по воспитанию и поддержке детей при осуществлении ими своих прав, взаимосвязи между культурными и религиозными течениями, а также ответственности государств в содействии и защите прав человека и основных свобод.

Г-н Председатель,

До пятидесяти годовщины принятия Всеобщей декларации прав человека осталось всего три года, но международное сообщество еще не может быть полностью удовлетворено достигнутыми

успехами. Нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи вновь предоставит нам возможность рассмотреть положение с правами человека и основными свободами в мире, спустя два года после того, как было положено начало важнейшим мероприятиям в этой области на Венской всемирной конференции, результаты которой отразили существующий на рубеже столетия консенсус по этому вопросу. Европейский союз не пожалеет усилий для содействия осуществлению Венской декларации и ее Программы действий.

Учитывая сохраняющиеся серьезные и систематические нарушения прав человека, первоочередной задачей становится разработка механизма по предупреждению таких ситуаций и принятию соответствующих мер. Помимо контроля, осуществляемого специальными докладчиками, и технической помощи, оказываемой в этой области нашей Организацией, мы должны рассмотреть целесообразность консолидации и, в случае необходимости, создания надлежащих учреждений. Залогом эффективности профилактических мероприятий является образование. Десятилетие образования в области прав человека Организации Объединенных Наций предоставляет нам особую возможность разработать учебные программы, направленные на поощрение соблюдения прав человека и проявление терпимости в отношении всех людей, особенно детей.

В этом контексте становится все более очевидным, что соблюдение прав человека и основных свобод играет решающую роль в деле предотвращения потенциальных конфликтов. Поэтому мы должны признать значение прав человека в превентивной дипломатии. Отдельные серьезные конфликты, особенно в Руанде, Бурунди и на территории бывшей Югославии, омрачившие недавно ситуацию на международной арене, приносят огромные страдания гражданскому населению, что подтверждается угрожающим ростом числа перемещенных лиц и беженцев. В этой связи Европейский союз желает вновь заявить о своей поддержке той деятельности, которую с таким успехом осуществляют в данной области УВКБ. В то же время мы сознаем пагубную роль этнической и религиозной дискриминации в зарождении и развитии подобных конфликтов и поэтому вновь подтверждаем свою уверенность в необходимости и дальше предпринимать шаги для борьбы с расизмом, расовой дискриминацией и ксенофобией.

Г-н Председатель,

Объем ресурсов, выделяемых сегодня Организацией на цели поощрения и защиты прав человека – составляющий лишь 1,7 процента средств регулярного бюджета Организации – по-прежнему остается совершенно неадекватным. Существенное увеличение этого показателя оказалось бы позитивное воздействие на мероприятия, имеющие целью придать ускорение развитию. Опыт показывает, что действия, предпринимаемые в интересах прав человека, способствуют более успешному осуществлению мероприятий в области развития. Становится все более очевидным, что между развитием, правами человека и демократией, как отмечено в Декларации о праве на развитие 1986 года, существует неразрывная связь.

Кроме того, Европейский союз придает большое значение роли и деятельности Верховного комиссара по правам человека и желает еще раз обратить внимание Ассамблеи на настоятельную необходимость предоставления его Канцелярии людских и финансовых ресурсов, необходимых для надлежащего выполнения ее задач. Точно так же мы поддерживаем усилия Организации по укреплению роли и функций Центра по правам человека в Женеве под контролем Верховного комиссара.

Г-н Председатель,

Существенным фактором в борьбе против безнаказанности тех, кто нарушает права человека, является создание Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии, а также Международного трибунала по Руанде. Опыт деятельности этих специальных трибуналов будет способствовать работе будущего Международного уголовного суда, проект Устава которого подготовлен Комиссией международного права и представлен Шестому комитету Ассамблеи на ее предыдущей сессии.

Европейский союз пристально следит за работой Специального комитета по вопросу об учреждении Международного уголовного суда, рекомендации которого будут приняты во внимание Ассамблеей на ее начинающейся в настоящее время сессии. Европейский союз исполнен решимости внести конструктивный вклад в дискуссии по этому вопросу, который уже на протяжении определенного времени относится к числу первоочередных.

Г-н Председатель,

Человечество сталкивается с растущим числом чрезвычайных гуманитарных ситуаций, которые требуют принятия международным сообществом эффективных ответных мер, дабы сделать возможным облегчение тяжести трагедии, которую ежедневно переживают десятки тысяч людей. Создание Департамента по гуманитарным вопросам вносит выдающийся вклад в международные усилия в области гуманитарной помощи - области, в которой первостепенное значение имеет также зачастую сопряженная с опасностью работа неправительственных организаций. Мы считаем существенно важным обеспечить выполнение принятых в этом году ЭКОСОС решений о необходимости проведения обзора и укрепления возможностей системы Организации Объединенных Наций в области гуманитарной помощи.

Необходимо укреплять сотрудничество между всеми организациями и народами таким образом, чтобы их соответствующий вклад носил взаимодополняющий и взаимоподкрепляющий характер, чтобы в выполняемой работе не происходило дублирования усилий и чтобы обеспечивалась непрерывность гуманитарной деятельности.

Г-н Председатель,

В этом году мы стали свидетелями важных событий в области окружающей среды и в деле осуществления соглашений, достигнутых на Конференции в Рио-де-Жанейро в 1992 году. Особого упоминания заслуживают позитивные результаты конференций стран -

участниц Конвенции о биологическом разнообразии и рамочной Конвенции об изменении климата, открытие для подписания Конвенции по борьбе с опустыниванием и учреждение под эгидой Комиссии по устойчивому развитию Межправительственной группы по лесам.

Мы приветствуем эти события и вновь заявляем о своем желании продолжать работать в рамках Организации в интересах расширения сотрудничества в области окружающей среды.

Г-н Председатель,

Устав Организации Объединенных Наций ставит перед Организацией в качестве ее главной цели задачу поддержания международного мира и безопасности и возлагает главную ответственность за ее выполнение на Совет Безопасности.

Совет Безопасности должен по-прежнему оставаться центром принятия решений по вопросам, которые затрагивают международную безопасность, и должен адаптироваться к существующим условиям, с тем чтобы укрепить механизмы, предусмотренные в Уставе.

Рабочая группа открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава продолжала свою работу в ходе предыдущих сессий Ассамблеи, и члены Европейского союза принимали в ней активное участие.

Г-н Председатель,

Европейский союз придерживается того мнения, что осуществление операций по поддержанию мира и миссий превентивной дипломатии является, и должно по-прежнему оставаться, центральным направлением деятельности Совета Безопасности на благо международного мира и безопасности. Мы приветствуем дополнение к "Повестке дня для мира", представленное Генеральным секретарем в начале текущего года.

Я хотел бы напомнить Генеральной Ассамблее о приверженности Европейского союза операциям по поддержанию мира Организации Объединенных Наций, наглядным подтверждением которой служит тот факт, что Союз в целом не только вносит наиболее крупный финансовый вклад в осуществление этих операций, предоставляя 37 процентов средств их совокупного бюджета, но и является главным поставщиком персонала. Европейский союз исполнен твердой решимости выполнять это существенное обязательство по участию в миротворческих усилиях Организации. Понесены тяжелые потери, и чрезвычайно важно предпринять все возможные меры для обеспечения безопасности персонала Организации Объединенных Наций в миссиях по поддержанию мира.

Г-н Председатель,

Европейский союз считает, что делом первостепенной важности для Организации является разработка своей собственной доктрины операций по поддержанию мира. На основе накопленного Организацией богатого и плодотворного опыта в этой области и многочисленных теоретических выкладок под эти операции должна быть подведена доктринальная база, которая облегчила бы учреждение и осуществление операций и контроль над ними. Существующая доктрина должна предоставить региональным организациям, ряд которых уже выполняют свои обязанности в этой области с большим успехом, систему ориентиров, на основе которых могли бы строиться их миротворческие инициативы.

По-прежнему необходимо изучать возможности сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в осуществлении усилий по поддержанию мира, с тем чтобы добиться оптимального использования материальных и людских ресурсов и обеспечить практическое осуществление мандатов, вверенных соответствующим миссиям, наиболее оперативным, эффективным и успешным образом.

В качестве примера деятельности региональных организаций в этой области позвольте упомянуть уже разработанный на нашем континенте Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе механизм превентивной дипломатии, осуществления мер по укреплению доверия и разрешения конфликтов, который, правда, еще находится в зародышевой стадии. Действуя по инициативе ЕС, СБСЕ на состоявшейся в прошлом году Будапештской встрече на высшем уровне постановило укреплять сотрудничество с Организацией Объединенных Наций и трансатлантическими организациями. Государства, принимавшие участие в этой встрече на высшем уровне, постановили, что в соответствии с положениями главы VII Устава они будут прилагать все усилия для достижения мирного разрешения споров, возникающих в их территориальных районах действия, до их передачи в Совет Безопасности Организации Объединенных Наций.

Кроме того, Европейский союз с интересом изучает предложения относительно соглашений о резервных силах. С этой целью Союз поддерживает предложения о создании постоянной штаб-квартиры и системы резервных сил Организации Объединенных Наций и с интересом изучает другие предложения, которые также направлены на совершенствование возможностей быстрого реагирования Организации Объединенных Наций в целях сокращения периода учреждения миротворческих операций и облегчения их последующего развертывания.

Г-н Председатель,

Европейский союз приветствует сделанный недавно в рамках нашей Организации большой шаг вперед, заключающийся в принятии решения о бессрочном продлении действия Договора о нераспространении ядерного оружия. Это равнозначно достижению основательного прогресса в процессе разоружения в целом, равно как и в осуществлении курса на нераспространение ядерного оружия. Это решение наряду с укреплением процедуры инспекций и принципами и целями разоружения и нераспространения ядерного оружия представляет собой гигантский шаг в верном направлении. Мы также с удовлетворением отмечаем стабильный ход переговоров по договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний – Европейский союз хотел бы, чтобы этот договор был заключен в 1996 году.

Теперь нам следует сосредоточить свои усилия на придании Договору о нераспространении универсального характера. Европейский союз призывает все государства, которые еще не сделали этого, стать участниками Договора. Еще одна первоочередная задача Европейского союза в области ядерного разоружения заключается в завершении разработки договора о запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и взрывных устройств (Договор о прекращении производства). Европейский союз выражает сожаление по поводу того, что Конференции по разоружению еще не удалось учредить специальный комитет с целью начать переговоры по этому вопросу.

Мы вновь обращаемся ко всем государствам, которые подписали Конвенцию о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении, приступить к ее ратификации, с тем чтобы она как можно скорее вступила в силу.

Еще одним предметом озабоченности для Европейского союза является также вопрос о контроле и ограничении применения конкретных видов обычных вооружений. На основе совместных действий своих членов Союз намерен по-прежнему поощрять деятельность Организации Объединенных Наций в ее борьбе против опустошительных последствий применения противопехотных мин во многих территориях во всех районах мира. Кроме того, в сфере разоружения в области обычных вооружений мы будем уделять особое внимание результатам конференции по рассмотрению действия Конвенции о негуманном оружии 1980 года с целью повысить ее действенность и расширить сферу ее применения.

Г-н Председатель,

Мы верим в Организацию Объединенных Наций. Мы верим в универсальность, обязательный характер и верховенство международного права, которое представляет собой не что иное, как результат развития отношений между нациями и консенсуса между народами.

Как отмечено в Каннской декларации Европейского совета по поводу пятидесятий годовщины Организации, Европейский союз безоговорочно поддерживает идеалы и действия Организации.

Мы убеждены в том, что эти первые пятьдесят лет являются лишь первым этапом беспрецедентной и не имеющей альтернатив работы, главная задача которой - обеспечение мирного сосуществования и всестороннее развитие человеческой личности - может быть выполнена лишь на основе бескорыстного сотрудничества между народами.

Благодарю за внимание.
